



Liceo Franz Liszt

REVISTA ARTÍSTICA MUSICAL

DIRECTOR: CAMILO GIUCCI

Año I

PERIÓDICO QUINCENAL

Núm. 3

GRATIS PARA LOS SOCIOS



MONTEVIDEO

Imp. LA TRIBUNA POPULAR, Ciudadela núms. 74, 76 y 78

1895



Liceo Franz Liszt

REVISTA ARTÍSTICA MUSICAL

ÓRGANO DEL LICEO FRANZ LISZT

DIRECTOR:
CAMILO GIUCCI || PERIÓDICO QUINCENAL-AÑO I-N. 3

LICEO FRANZ LISZT

Montevideo, Junio 16 de 1895

NUESTRO CONCIERTO

PRESENTAMOS hoy á nuestros sócios el programa completo de nuestro concierto inaugural que se efectuará el dia 28 del corriente y que tuvimos que postergar hasta esa fecha para facilitar la venida de las dos celebridades Melani y Lebano, á los cuales tambien presentamos hoy á nuestros lectores, con verdadero orgullo, en esta hoja con algunos rasgos biográficos.

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

- 1.º—*Mendelsshon*—Romanza para instrumentos de arco.
- 2.º—*a) Liszt-Rossini*—Tarantela.
b) Liszt—2.ª Rapsodia para dos pianos, Sra. Luisa G. de Giucci y Sr. C. Giucci.
- 3.º—*a) Godefroid*—La mort d'orphée.
b) Hasselmans—La garde passe.
c) Polumbo — Allegretto quasi marcia (escrita para el Sr. Lebano) para Arpa. Sr. F. Lebano.
- 4.º—*Schuman*—«Andante e Variación», para dos pianos, Sta. Tusnelda Fälleri y Sr. C. Giucci.
- 5.º—*a) Chopin* — Nocturno.
b) Nuyens—Souvenir de Bohème para Oboe. Sr. Oseas Fälleri.

SEGUNDA PARTE

- 1.º—*Ries*—Suite para Violin, Sr. P. Melani.
- 2.º—*Liszt*—«I preludi», poema sinfónico para dos pianos. Sta. Adela Taborda y Sr. C. Giucci.
- 3.º—*Rubinstein*—4.º Concierto para piano y orquesta. Sra. Luisa G. de Giucci.
- 4.º—*Rubinstein*—Ave Maria para coro de señoritas y orquesta.
- 5.º—*a) Wilhelmy*—Ave Maria de Schubert.
b) Rubinstein—Melodia en Fa para Violin y Arpa. Sres. Melani y Lebano.

PEDRO MELANI



ESTE insigne violinista establecido, hace varios años en Buenos Aires nació en las provincias meridionales de Italia en el año 1849.

Empezó sus estudios en el Conservatorio de Nápoles, donde luego fué nombrado profesor de violin.

A los dieciocho años Mercadante hizole nombrar segundo Director del Real Teatro San Carlos de Nápoles, en cuya época Pablo Serrao, uno de los más renombrados directores de orquesta, ocupaba el puesto de primer Director.

El solo para violin en la famosa *Ave Maria* de Mercadante, lo escribió el ilustre maestro expresamente para Melani, quien no obstante todos estos ho-

nores, y los repetidos y halagüeños éxitos en sus excursiones en Europa y en Egipto, adonde era idolatrado, veía y sentía que como artista le faltaba mucho que aprender.

○ Su sueño dorado, su ideal, era conocer personalmente el más grande, el más clásico de los violinistas del siglo *Joakim*; y obtener á cualquier precio, alguna lección de aquel coloso del arte.

Dejó á Egipto y se fué á Berlin residencia de *Joakim*, y sin recomendación de ninguna especie se presentó al ilustre maestro.

Melani sentía en su conciencia de artista verdadero, que la única recomendación hacia ese hombre era su violín.

○ Solo Dios y *Melani* saben la emoción que experimentó este último, al tocar por primera vez ante al maestro, quien á pesar de todo, comprendió inmediatamente que había en *Melani* con que hacer una celebridad.

○ En efecto: en poco tiempo alcanzó no solamente á ser el discípulo predilecto, sino tambien el amigo y el protejido del ilustre violinista.

Joakim presentóle en varias de las principales familias berlinesas, entre las cuales se enumera la del clásico compositor *Mendellssohn*, donde muy pronto fué *l'enfant gâté* y todavía, después de tantos años, mantiene su relación con aquella célebre familia y con *Joakim*, para quien *Melani* conserva siempre, no solo afición y respeto sino tambien una veneración que casi alcanza á una idolatría; y creemos que tiene razón: pues ya como hombre ya como artista no podría retribuir mejor todo lo que el maestro hizo por él.

○ Para escribir la biografía completa de *Melani*, no bastaría un grueso volumen y no siendo eso el caso por el momento seconcluiremos diciendo, que como hombre es un tipo verdaderamente original: servioso, severo, que no puede soporletar las mediocridades presuntuosas; muy susceptible de simpatías, demostrándolo bien claro, sin muchas vueltas y con toda franqueza.

Si una persona no le agrada mucho,

es muy capaz de hacerla hablar por do horas seguidas sin contestarle jota! y si al contrario llega á serle simpática se transforma alegre y contento como un niño; rie, juega y es capaz de cualquier locura.

Concluiremos estos breves rasgos biográficos agradeciendo efusivamente al amigo *Melani* su venida á Montevideo, agradeciendo más efusivamente al artista esa venida.

Estamos seguros que, la culta sociedad montevideana y muy particularmente los socios del «Liceo Musical Franz Liszt», demostrarán su entusiasmo al oír al eminente artista que muy pronto será nuestro queridísimo huésped.

FÉLIX LÉBANO



no ser el placer de presentar en nuestro periódico y en él hacer constar la admiración y el cariño que profesamos á este gran artista y queridísimo amigo, nos veríamos dispensados de escribir su biografía; pues, ¿quién no conoce á Lébano y quien no sabe en Montevideo lo que vale? ¿Quién no le recuerda cuando en 1887 presentóse por primera vez en un concierto que dió en La Lira ante un público selecto y numeroso, y el éxito extraordinario, inmenso, que obtuvo, y como bastó solamente el primer número del programa ó mas bien bastaron las primeras notas que hizo salir de su arpa predilecta, para justificar la fama de que venía precedido?

○ Quién no recuerda esa ejecución portentosa, esa suavidad con que se expresa con su poético instrumento, esas puras melodías que brotan de sus dedos, esas armonías que sorprenden y dominan al público, despertando en él gratísimas e inesplícables emociones?....

Se presentó después en un segundo concierto, en nuestro primer coliseo, el Teatro Solis, y el éxito, fué todavía mayor.

El público acudió numerosísimo; las principales familias de nuestra sociedad y todo Montevideo quiso rendir homenaje al grande artista.

Palcos, sillones, tertulias, platea, cazuella y hasta el *paraiso*, todo estaba completamente lleno; el aspecto era imponente y el entusiasmo fué indescriptible...

Lebano nació en Palermo, capital de Sicilia, en el año 1858 y á los 12 años entró en el colegio de Nápoles (San Pietro a Majella.)

Tenía apenas 23 años cuando rindió los más brillantes exámenes, que le valieron ser nombrado profesor en el mismo colegio.

Empezó al poco tiempo sus peregrinaciones artísticas en Palermo, Roma y Milan que siguió en los años después hasta Madrid, Barcelona, Lisboa, Paris, Londres, Spa (con Sarasate), Viena, etcétera.

Seguirle en sus peregrinaciones y recordar todos los triunfos y todos los honores que continuamente le tributaron en todas partes del mundo, sería tarea demasiado extensa.

Diremos así mismo que entre otras distinciones fué condecorado con las órdenes de Isabel la Católica en España; de S. Yago en Portugal y de la corona de Italia.

Su arpa está llena de autógrafos de celebridades como Sans-Saenz, Massenet, Sullivan, Sarasate, etc., y de otras infinitades que han dejado en ella su firma, mientras pintores como Morelli, Michetti, Alma Tadema y varios más han dejado sus pinturas.

En el año 1885 contratado para tres grandes conciertos en el famoso salón de Conciertos en el Casino de Montecarlos, Victoriano Sardou le escribió en el arpa el dístico siguiente:

*C'est un corps sec et froid
Sans chaleurs et sans flammes
Lebano jone... et c'est une âme.*

En 1889 fué elegido y pedido por la casa Erard de Paris, para tocar en la Exposición Universal de Paris, para los grandes premios en las arpas, al mismo

tiempo que Paderewski lo fué para los premios de los pianos.

Fué en 1886 cuando visitó por primera vez la América del Sud, haciendo oír en Buenos Aires, Montevideo, Río Janeiro y San Paulo, fijando luego su residencia definitiva en Buenos Aires; renunció desde entonces el profesorado de Nápoles, siendo desde aquella época la admiración de nuestros dichosos vecinos, los argentinos, de donde accediendo al pedido de nuestra mutua y sincera amistad, se embarcará junto con nuestro querido amigo Melani, el día 26, para tomar parte en el concierto inaugural del *Liceo Franz Liszt*.



LA ESCUELA CORAL

“SANTA CECILIA”



ODEMOS con toda seguridad afirmar que no hay ciudad Europea donde no existan sociedades para fomentar el estudio de la música coral religiosa.

Estas sociedades son las que más contribuyeron á hacer revivir aquellos grandes maestros de los siglos pasados y que fueron: *Palestrina Monteverde, Händel, Benedetto Marcello*, y los menos antiguos *Basili, Jommelli, Pergolese, Mozart, Raimondi*, etc.

El arte musical debe quedar muy agradecido á la iglesia y sobre todo á la iglesia romana, pues el Vaticano pasaba un sueldo á esos músicos clásicos y pagaba generosamente sus sublimes concepciones.

En ninguna parte del mundo se ejecuta aquella música sublime como en S. Pedro en Roma.

Existe en la biblioteca vaticana un tesoro inapreciable, único, de música sagrada.

Desgraciadamente esas inmensas

obras de arte no pueden ser muy estudiadas porque una *bula* papal antiquísima prohíbe sacarlos de la biblioteca, y solo es posible ir á estudiarlas, con un permiso especial, en la misma biblioteca.

Créemos (sin afirmarlo) que ha sido con ese motivo que fué instituido en París el *grand prix de Rome*.

A este difícilísimo concurso pueden ser admitidos solamente aquellos maestros que hayan completado sus estudios y que presenten una obra en forma de sinfonía, cantata, ó poema sinfónico.

Ambroise Thomas, Gounaud, Ernest Guiraud, Massenet y muchos otros eximios maestros ganaron el gran premio, que consiste en subvencionar al premiado para que haga los estudios en Roma por el curso de tres años.

Y bien ¿que irían á hacer esos maestros que ya completaron en su patria sus estudios, y de ello dieron prueba segura y real, mereciendo un premio tan difícil.

¿Que irían á hacer repetimos?

Pues, van á estudiar en la biblioteca vaticana las obras de nuestros grandes maestros, y á oír sus ejecuciones clásicas, maravillosas en la *capilla sistina* y en *S. Pedro*.

El recuerdo de esas ejecuciones á las cuales hemos asistido en nuestra juventud, jamás se borrará de nuestra memoria, pues se necesita no ser artista ó no tener corazón para olvidarlo.

Esos cantores de la capilla sistina, son verdaderos maestros *¡y que maestros!.....*

Tuvimos el honor de conocer personalmente al célebre Mustafá, soprano; compositor ilustre y director de la capilla sistina. ¡Que cantante! ¡que compositor!..... Escribía fugas á 8 partes

(que sus renombrados cantores ejecutaban irreprochablemente á *prima vista*) con la misma facilidad con que Rossini escribía las melodías.

Debemos á este recuerdo la idea de formar una sociedá coral en nuestro Liceo.

Es á las buenas culturas del verdadero arte, que nosotros dedicamos estas breves líneas; es especialmente á ellas que nosotros hoy aconsejamos con toda sinceridad y convicción este interesante estudio, ya para el desarrollo de la voz que resultará de las vocalizaciones y solfeos corales de limitada extensión aplicables a todas las voces cuando no son desafinadas por naturaleza ó por defecto orgánico, ya, para la educación del oido, para el ejercicio utilísimo de la lectura á *primera vista* de composiciones á dos y tres voces, y finalmente para la buena y fiel interpretación de la música sagrada.

El número, que siempre aumenta de señoritas ya inscriptas á esta clase especial y su buena voluntad nos halagan y permiten prever que nuestros esfuerzos serán coronados por un seguro éxito felicitándonos sinceramente por el porvenir de nuestro Liceo y el desarrollo artístico de la sociedad coral *Santa Cecilia*.

EN EL CONSERVATORIO "LA LIRA"



El concierto vocal é instrumental que se verificó la noche del 3 del corriente mes en el Conservatorio Musical «La Lira», obtuvo muy buen éxito.

Los doce números de que se compo-

nia el programa, fueron fielmente ejecutados.

La parte instrumental ha sido la mas interesante de la velada.

A las nueve en punto, aquellos distinguidos aficionados conjuntamente con algunos profesores empezaron, bajo la hábil dirección del maestro Formentini, el primer tiempo de la sinfonía en *dó mayor* de Beethoven, y fué muy bien ejecutada.

Esta sinfonía es una hermosa creación de la *prima maniera* de aquel gran sinfonista, que se oye siempre con placer por ser fácil de comprenderla.

El nuevo profesor de «La Lira» señor L. Arricivita se presentaba por primera vez en los conciertos del Conservatorio ejecutando una barcarola de Alió, *El trémulo* de Gottschald y el *Capricho* de Mendelssohn (op. 33).

Habriamos preferido que hubiese olvidado á Alió para no accordarse sino de Gottschald y de Mendelssohn.

La pieza que tocó con más gusto artístico y mayor delicadeza fué *El capricho* de Mendelssohn.

Le aconsejaríamos sinceramente al señor Arricivita que tomara parte con frecuencia en los conciertos para vencer el pánico natural que experimentan algunos artistas al hacerse oír en público.

El joven maestro Bustamante hijo prodigio con la guitarra, y tanto más si recordamos que aprendió solo este instrumento ingrato para los concertistas y tan útil y simpático en las estudiantinas.

Ejecutó un estudio de Prudent reducido para guitarra por el coloso Arca, el que con razon puede ser llamado el rey de los guitarristas y al mismo tiempo, el autor más difícil.

De muy lindo efecto fué la melodía *Vorrei morir*, de Tosti, muy bien ejecutada por el joven Bustamante siendo calorosamente aplaudido por el público.

El *tema variado*, extraído del famoso septimino de Beethoven y reducido para violin, violoncelo, armonium y piano, y el nocturno de Mendelssohn para los mismos instrumentos, han sido muy bien ejecutados por los señores profesores Faccio, J. Bustamante, M. Lopez y el maestro Ribeiro, al que felicitamos, por haber sido, segun se nos ha dicho, el que hizo la reducción de estas dos lindas composiciones.

El minueto de Thomé para piano, que está muy bien instrumentado por el inteligente y simpático maestro Formentini, es de un efecto maravilloso y ha gustado muchísimo.

El señor Leborgne tuvo mejor suerte con la romanza de Mignon, que con el *Ave María* de Luzzi, en la que le dió un movimiento acelerado, debido á la emoción ó al pánico que lo dominaba.

Es una lástima que este joven no pueda dominarse. Con la linda voz que posee y con un maestro tan competente como lo es el señor Errante, podría llegar á ser uno de los mejores aficionados.

Despues de cerca de diez años volvimos á oír con placer al barítono Pollero en el *Arioso del Rey de Lahore* de Massenet y en la barcarola de la *Gioconda* de Ponchielli. Tiene siempre su linda voz y canta con mucho sentimiento. Sin embargo tuvo algunos pasajes por demás precipitados ó exagerados, que el público inteligente que frecuenta «La lira» no los admite.

Cerramos esta reseña felicitando á la Comisión que no descansa en orga-

nizar buenos conciertos, y con la esperanza de que se repitan á menudo, estas audiciones, siempre interesantes.

VARIEDADES

VUESTRO particular amigo el maestro Tomás Giribaldi nos ha hecho esperar, y casi diríamos nos ha *prometido*, escribir algo para nuestro Liceo y estamos deseosos que esto se realice cuanto antes, pues tenemos mucho empeño en hacer conocer las producciones de los maestros que como Giribaldi, honran grandemente á su patria y de quien ella, mucho espera.

Desde el 1.^o del corriente, como lo habíamos anunciado, empezaron á funcionar las clases de mandolino y guitarra, á cargo del distinguido profesor señor don Alejandro Amoroso.

El eximio violinista profesor Romeo Masi, completamente restablecido de una pasajera indisposición que no le permitió empezar su clase el 1.^o del corriente, la abrirá el martes, á cuyo efecto nos complacemos en avisar á los alumnos ya inscriptos para que pasen por la Dirección del Liceo á fin de enterarse de la hora y á los que quieran inscribirse, que pueden matricularse todos los días, de 4 á 5 de la tarde en la misma Dirección del Liceo.

Tuvimos el placer de ceder el sábado

pasado, nuestra sala de ensayos á la señora de nuestro amigo el doctor don Arturo Lerena para el ensayo de una misa con coros, que se cantará en el próximo mes de Julio en una de nuestras principales iglesias.

La señora Lerena que es una de nuestras más distinguidas *dilettante* en el canto y que, dicho sea de paso, posee una voz hermosísima y admirable por su dulzura y afinación, es la que dirige dicha misa y dichos coros, compuestos de distinguidas señoritas de nuestra mejor sociedad.

El ensayo salió perfectamente y el conjunto de voces tan hermosas que tiene, promete una ejecución expléndida y estamos seguros que el efecto en la iglesia será sorprendente.

Las señoritas que todavía no se han matriculado á la clase coral «Santa Cecilia» y que ya nos manifestaron su deseo para concurrir á ella, pueden pasar por la Dirección para inscribirse, avisándolas desde ya que la clase empezará en los primeros días del próximo mes de Julio.

Pedimos encarecidamente á aquellos socios que no hubiesen recibido con toda puntualidad nuestro periódico, quieran avisarnos para que podamos reparar inmediatamente la falta y disponer para que no se repita en lo sucesivo cualquiera involuntaria irregularidad en que hayamos incurrido.



P R E C I O S

DE LAS

DIFERENTES CLASES

Clase de piano para señoritas — Sra. Luisa Gallo de Giucci—2 veces por semana . . .	\$ 5.00	mensuales
Id. para señoritas—Sta. Tusnelda Fálleri--2 veces por semana.	« 3.00	«
Id. para señoritas—Sta. Adela Taborda—2 veces por semana.	« 3.00	«
Id. de solfeo para señoritas y niños—Sr. prof. Oseas Fálleri--2 veces por semana. . . .	« 1.00	«
Escuela Coral, para señoritas (Sociedad Coral Santa Cecilia, exclusivamente para el estudio de la música religiosa) dirigida por el Mtro. C. Giucci--1 vez por semana. . . .	« 1.00	«
Clase de piano para niños—Sr. Mtro. N. Nicastro--2 veces por semana.	« 5.00	«
Clase de armonia y Contrapunto—Sr. Mtro. N. Nicastro—una vez por semana. . . .	« 2.00	«
Clase de violín — Sr. prof. Romeo Masi--dos veces por semana.	» 3.00	»
Clase de mandolin y guitarra -- Sr. profesor Alejandro Amoroso--dos veces por semana	» 3.00	»
N. B. Para mayores informes y para inscribirse á las clases dirigirse á la dirección del Liceo, todos los días de 4 á 5 de la tarde.		

GRAN ESTABLECIMIENTO MUSICAL

CASA INTRODUCTORA
DE JULIO MOUSQUÉS
159 ITUZAINGO, PLAZA MATRIZ

Pianos de las mas renombradas fábricas de Europa y Norte América, construidos expresamente para el clima del Río de la Plata.

INSTRUMENTOS DE MADERA Y METAL PARA BANDA Y ORQUESTA

Gran surtido de las más afamadas fábricas de Violines, Violas, Violoncellos, Contrabajos, Zitaras, Mandolinos, etc., de Europa.

Especialidad en cuerdas armónicas, romanas y francesas, para todo instrumento para música, atriles taburetes, metrónomos, aisladores y arandelas de cristal, organitos á manubrio, cajas de música y todo artículo musical, accesorios para com- posturas de pianos y de todos instrumentos.

NOTA—La casa garante todo piano que venda ó componga.

GRAN DEPÓSITO DE PIANOS Y ARMONIUMS

— D E S —
CARLOS OTT

211 — CALLE SARANDI — 211 — (AL LADO DEL CORREO)
ÚNICO AGENTE DE LOS FABRICANTES

Seinway y Sons, Schiedmaeyer pianoforte fabrik, Rönisch, F. Sprunk Berdux, Uebel y Lechleiter

Fijarse que la casa de pianos de Carlos Ott, está establecida como siempre en la

CALLE SARANDI 211 — (Al lado del Correo)

ESTABLECIMIENTO MUSICAL

FUNDADO EN EL AÑO 1857
DE AMBROSIO MAJINI
424 CALLE 25 DE MAYO 424

Este acreditado establecimiento atiende á cualquier pedido en instrumentos de música, por fuerte que sea, garantiendo la calidad.

Se encarga de cualquier compostura en trabajo del ramo.

GRAN ESTABLECIMIENTO MUSICAL

— Y —
DEPOSITO DE PIANOS
DE LUIS ESTEVE
CALLE SARANDI 361 — (ENTRE CAMARAS Y CERRO)
— MONTEVIDEO —
Ventas al por mayor y menor